Akordio proposamena
TOKIKO GOBERNU BATZORDEAK:
ONARTUA
Propuesta de acuerdo a
JUNTA DE GOBIERNO LOCAL:
APROBADA

TGB Bilkura
Sesión JGL
2026/11/10

Zinegotzi idazkaria / Concejal-a
Olatz Yarza Garagorri

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Kontratazioa

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

Exp. Nº: 2025 AKEA 087

KONTRATAZIOA SUSTATZEKO ARRAZOIBIDEEN TXOSTENA

INFORME RAZONADO PROMOTOR DE LA CONTRATACIÓN

1. Kontratuaren Xedea:

Kontratuaren xedea da Osasun Digitaleko Zerbitzuaren baldintza teknikoak arautzea. Zerbitzua helduei, haurrei eta gazteei informazioa, prestakuntza eta aholkularitza emateko zerbitzua da, IKT, joko, bideojoko eta pantailekin lotutako zailtasunei aurre egiteko ezagutzak eta trebetasunak eskura ditzaten, eta beharrezkoa den kasuetan esku-hartze pertsonalizatua jaso dezaten.

1. Objeto del contrato:

El objeto de contrato es el Servicio de Salud Digital. Se define éste como un servicio para la información, formación y asesoramiento de adultos, niñas/os y jóvenes con el fin de que adquieran conocimientos y habilidades para afrontar las dificultades relacionadas con los riesgos en el ámbito de las TICs, el juego, los videojuegos y otros relacionados con las pantallas y para realizar una intervención personalizada en los casos que así se valore.

2. ***Asetu nahi diren beharrak:***

Osasun Digitaleko Zerbitzuak, Donostiako 2023-2027ko Adikzioen Planean jasotako erantzukizunei eta jarraian dauden legeei erantzuten die:
- 1/2016 Legea, apirilaren 7koa, Adikzioen eta Droga Mendekotasunen gaineko Arreta Integralari buruzkoa.
- 8/2021 Lege Organikoa, ekainaren 4koa, Haurrak eta Nerabeak Indarkeriatik Osorik Babestekoa.
- 1/1996 Lege Organikoa, urtarrilaren 15ekoa, Adingabearen Babes Juridikoari buruzkoa, Kode Zibila eta Prozedura Zibilaren Legea partzialki aldatzen dituena.
- 2/2024 legea, otsailaren 15ekoa, haur eta nerabeena.

2. ***Necesidades a cubrir:***

El Servicio de Salud Digital responde a las responsabilidades determinadas en el Plan de Adicciones de San Sebastian y la siguiente legislación:
- Ley 1/2016, de 7 de abril, de Atención Integral de Adicciones y Drogodependencias.
- Ley Orgánica 8/2021, de 4 de junio, de protección integral a la infancia y la adolescencia frente a la violencia.
- Ley Orgánica 1/1996, de 15 de enero, de Protección Jurídica del Menor, de modificación parcial del Código Civil y de la Ley de Enjuiciamiento Civil.
- Plan de Prevención de Adicciones de San Sebastian 2023-2027.
- Ley 2/2024, de 15 de febrero, de Infancia y Adolescencia.

Aipatutako plana eta araudia kontuan hartuta, beharrezkoa da Osasun Digitaleko Zerbitzua inplementatzea, helduen eta adingabeen premiei erantzuteko, taldeko prebentzio selektibotik hasi eta adingabeei zuzendutako esku-hartze espezifikoraino. Horretarako, zerbitzuak honako helburu hauek lortu nahi ditu:

Teniendo en cuenta el plan y la normativa anteriormente mencionados, se hace necesario implementar el Servicio de Salud Digital con el fin de dar respuesta a las necesidades de adultos y menores de edad, abarcando desde la prevención selectiva a nivel grupal hasta la intervención específica dirigida a las personas menores de edad. Para ello, el servicio ha definido los siguientes objetivos a conseguir:

Helburu orokorra

Objetivo general

Parte-hartzaileei zerbitzu digitalak modu arduratsuan, seguruan eta kontzientean erabiltzeko beharrezkoak diren gaitasunak ematea da. Haien osasun digitala babesteko funtsezko tresnak eman nahi zaizkie, eta aldi berean, arreta pertsonalizatuko zerbitzu bat eskaintzen

Proporcionar a las personas participantes las competencias necesarias para un uso responsable, seguro y consciente de los servicios digitales. Se busca dotarles de las herramientas esenciales para proteger su salud digital, al mismo tiempo que se ofrece un servicio de

10740n XXVI

zaie haurrei eta gazteei, bai eta haien gurasoei edo legezko tutoreei banakako esku-hartzea behar duten kasuetan.

Helburu espezifikoak

- Parte-hartzaileei ingurune digitaletan modu seguru eta osasungarrian moldatzeko beharrezkoak diren ezagutzak eta trebetasunak ematea haien autonomia eta ongizatea sustatuz.
- IKT eta teknologia berrien erabilera kontziente eta orekatua sustatzea aisialdiaren eremuan, ongizate digitala indartzeko eta etorkizunean esku-hartze konplexuagoak saihesteko.
- Ikastetxeen, familien, inguruko profesionalen eta gazteen artean komunikazio-kanal ireki eta kolaboratibo bat sustatzea, kultura digital osasungarri eta parte-hartzailea lagundu eta garatzeko.
- Beharrezko kasuetan banakako esku-hartze espezializatua eskaintzea.

3. Berezko baliabideen urritasuna

Donostiako Udalak ez du baliabide propio nahikorik kontratuaren xedea osatzen duten eginkizunak betetzeko (Osasun Digitaleko Zerbitzua).

Zerbitzu hori emateko, langile espezializatuak behar dira, profesionalei, gurasoei, helduei, gazteei eta adingabeei arreta eta orientazioa emateko IKTen, jokoaren (onlinekoa eta aurrez aurrekoa) eta bideojokoen eta horien arriskuen inguruan.

Hau oso eremu zehatza da eta gizarte edota osasun alorrean esperientzia duten entitate eta langileek gauzatu behar dute (pantailen erabileran, osasun digitalean eta adikzio jokabideen prebentzioan esperientzia duten profesionalak). Zerbitzu sustatzaileko giza baliabideak eta gaur egun dagoen lan karga dela eta udal langileek ezin dute zerbitzu hau eskaini.

Hori dela eta, kanpo-kontrataziora jo behar da, eta zerbitzua jarduera-arlo horretan espezializatutako erakunde bati kontratatu. Hori da kontratuaren xede den pres-

atención personalizado dirigido tanto a niñas, niños y jóvenes como a sus madres, padres o tutores legales, en aquellos casos que requieran una intervención individualizada.

Objetivos específicos

- Brindar a los participantes los conocimientos y habilidades necesarios para desenvolverse de manera segura y saludable en entornos digitales, promoviendo su autonomía y bienestar.
- Fomentar un uso consciente y equilibrado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación, así como de las nuevas tecnologías en el ámbito del ocio, con el fin de fortalecer el bienestar digital y evitar futuras intervenciones más complejas.
- Promover un canal de comunicación abierto y colaborativo entre centros educativos, familias, profesionales del entorno y los propios jóvenes que favorezca el acompañamiento y el desarrollo de una cultura digital saludable y participativa.
- Ofrecer una intervención individual especializada en los casos necesarios.

3. Insuficiencia de medios propios

El Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián carece de medios propios suficientes para realizar las distintas funciones que componen el objeto del contrato (Servicio de Salud Digital).

Para este servicio se requiere personal especializado en atención y orientación de profesionales, madres/padres y adultos,jóvenes y menores de edad en el ámbito de las TICs, juego (online y presencial) y videojuegos y sus riesgos.

Se trata de una rama muy concreta, que debe ser llevada a cabo por entidades y trabajadores/as con experiencia en el ámbito social y/o salud (profesionales en el uso de pantallas, salud digital y con experiencia en la prevención en adicciones conductuales). Los recursos humanos actuales del servicio promotor y la carga de trabajo actual no permiten que el servicio lo puedan llevar trabajadores/as municipales.
Por ello, es necesario acudir a la contratación externa del servicio con una entidad especializada en este ra-

10740n XXVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

tazioa emateko formula egokiena, aurreko paragrafoan azaldutako beharrei irtenbide integratua ematen dien aldetik.

mo de actividad, siendo esta fórmula de realización de la prestación objeto del contrato la más adecuada, al proporcionar una solución integrada a las necesidades expuestas en el párrafo anterior.

4. Lizitazio prozeduraren aukeratzea

Honako artikulu hau adierazten du: SPKLren 131.2 artikulua; kontratazio-organoek prozedura irekia edo murriztua erabiliko dute normalean, IV. eranskineko zerbitzu berezien emakida-kontratuetan izan ezik, azken prozedura horren bidez esleituko baitira. Halaber, 168. artikuluko kasuetan, publizitaterik gabeko prozedura negoziatua jarraitu ahal izango da; 167. artikuluan aurreikusitako kasuetan, lehia-elkarrizketara edo lizitazio negoziatura jo ahal izango da, eta 177. artikuluan adierazitakoetan, berrikuntzarako elkartze-prozedura erabili ahal izango da.

Prozedura aukeratzeko, kontratuaren balio zenbatetsia hartu da kontuan, SPKLren 101. apartatuan eta lege beraren 131,2. artikuluan, prozedura arruntei buruzkoan, araututakoaren arabera kalkulatuta. Hainbat esleipen-irizpide kontuan hartuta, prozedura irekia da egokiena, lehia askea bermatzen baitu.

Kontratu hau prozedura irekiaren bidez esleituko da, ez baitago aparteko kaudimena eskatzea edo kontratuaren alderdiak negoziatu beharra justifikatzen duen arrazoirik. Beraz, edozein enpresa interesdunek egin dezake kontratazioa, baldin eta kontratatzeko gaitasuna, kaudimena eta kontratuaren xede diren prestazioak egiteko behar den berariazko gaikuntza egiaztatzen baditu.

Kontratu honen CPV-a honakoa da: 85323000-9 Udaleko osasun-zerbitzua /. SPKL-ko **IV. eranskinak** CPV hau **Zerbitzu Berezien** artean sailkatzen du. Izaera berezi hau kontuan izan da, bai kontratua ez harmonizatu gisa arautzeko orduan (750.000 €-tik beherako balio zenbatetsia), eta baita esleipen irizpideak hautatzeko unen ere (kalitatezko irizpideak 51 puntu edo gehiago). Ildo horretan, kontuan hartuta legeak irizpide kualitatiboak gehiago haztatzera behartzen duela, pro-

4. Elección del Procedimiento de licitación

Indica el art. 131.2 de la LCSP, que los órganos de contratación utilizarán normalmente el procedimiento abierto o el procedimiento restringido, salvo en los contratos de concesión de servicios especiales del Anexo IV, que se adjudicarán mediante este último procedimiento. Asimismo, en los supuestos del artículo 168 podrá seguirse el procedimiento negociado sin publicidad; en los casos previstos en el artículo 167 podrá recurrirse al diálogo competitivo o a la licitación con negociación, y en los indicados en el artículo 177 podrá emplearse el procedimiento de asociación para la innovación.

Dicha elección del procedimiento se ha realizado teniendo en cuenta el valor estimado del contrato, calculado conforme a lo regulado en el apartado 101 de la LCSP, así como en el artículo 131,2 de la misma Ley, relativo a los procedimientos ordinarios. Teniendo en cuenta la pluralidad de criterios de adjudicación se entiende que el procedimiento abierto es el más adecuado, al garantizar además la libre concurrencia.

El presente contrato será adjudicado mediante el procedimiento abierto, dado que no existen causas que justifiquen la exigencia de una solvencia extra o la necesidad de negociar aspectos del contrato, por lo que cualquier empresa interesada puede acceder a la contratación, siempre que acredite su capacidad para contratar, la solvencia y la habilitación específica requerida para realizar las prestaciones objeto del contrato.

El CPV del contrato es 85323000-9 Servicio municipal de salud. Se trata de un **Servicio Especial del Anexo IV** de la LCSP. Este carácter se ha tenido en cuenta para regular el contrato como no armonizado (valor estimado inferior a 750.000 €), así como a la hora de elegir los criterios de adjudicación (criterios de calidad 51 o más puntos). En este sentido, teniendo en cuenta que la ley obliga a una mayor ponderación de los crite-

10740n XXV1

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

zedura irekia egokiagotzat jotzen da, irizpide kualitatiboak balio-iritzien bidez baloratu daitezkeen irizpideen bidez ezartzeko orduan malgutasun handiagoa ahalbidetzen duelako.

rios cualitativos el procedimiento abierto se considera más adecuado al permitir mayor flexibilidad a la hora de establecer los criterios cualitativos mediante criterios valorables mediante juicios de valor.

5. Eskatutako lizitatzaileen Klasifikazioa:

Kontratuaren CPV kodeak kontutan hartuta, kontratuaren xedea ez dagoenez indarrean dauden sailkapen talde edo azpitaldeetan, sailkapena ezingo da ezta hautaketarako irizpide alternatibo gisa erabili.

5. Clasificación de los licitadores exigida:

No se puede admitir en este contrato la clasificación como criterio alternativo de selección al no estar incluido el objeto del contrato en el ámbito de clasificación de ninguno de los grupos o subgrupos de clasificación vigentes, atendiendo a los códigos CPV del contrato.

6. Kaudimen Ekonomiko edo Finantzazko Irizpideak

BAZAren III. Gehigarrian kaudimen ekonomikorako honako irizpidea aurreikusi da:

6. Criterios de Solvencia Económica o Financiera

Se ha establecido el siguiente criterio de solvencia económica en el Addenda III del PCAP:

a) Lizitatzailearen urteko negozio bolumenaren adierazpena, amaitu diren azken hiru ekitaldietatik onena izan den ekitaldiari dagokiona.

a) Declaración sobre el volumen anual de negocios del licitador referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos concluidos.

Ekonomia- edo finantza-kaudimena lizitatzailearen urteko negozio-bolumenaren arabera ezarri da, amaitutako azken hiru urteetako negozio-bolumen handieneko urteari dagokionez.

La solvencia económica o financiera se ha establecido en relación al volumen anual de negocios del licitador referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos concluidos.

Azken 3 urteetako bolumen handieneko urtea egin izana egiaztatzeko eskatzen dizuegu, gutxienez 19.539,43 €, hau da, kontratuaren urteko batazbesteko balioaren % 100.

Se requiere acreditar un volumen anual de negocio mínimo de 19.539,43€, lo que corresponde al 100% de la anualidad media del contrato.

Atalase hori finkatu da, kontratuan interesa izan dezaketen lizitatzaileek gaitasun nahikoa dutela eta lizitazioa ez dela murriztailea egiaztatzeko aukera ematen duelako, eta oreka proportzionala lortzen delako eskatutako atalase ekonomikoaren eta lehiaren sustapenaren artean.

Se ha fijado este umbral al considerar que permite acreditar una aptitud suficiente por parte de los potenciales licitadores interesados en el contrato y un acceso no restrictivo de la licitación, logrando un equilibrio proporcional entre el umbral económico requerido y el fomento de concurrencia.

Gainera, zerbitzuaren kalitatea bermatzen da. Beraz, irizpide hori egokitzat jotzen da.

Además, se garantiza la calidad del servicio. Por tanto, éste criterio se estima adecuado.

Irizpide honek bermatu egiten du lizitatzaileek aurre egin diezaioketela kontratu honek dakarren negozio-bolumenari eta, beraz, Agiri Teknikoan aurreikusitako betebeharren dimentsioari.

Este criterio garantiza que las licitadoras pueden hacer frente al volumen de negocios que conlleva este contrato y, por tanto, a la dimensión de las obligaciones previstas en el Pliego Técnico.

Ezarritako irizpidea SPKL-ko 76 eta 87 artikuluekin bat

El criterio previsto se ajusta a los arts. 76 y 87 de la

10740n XXVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

dator, kontratuaren xedearekiko proportzionala da eta lehia askea bermatzen du. SPKL-ko kopuru orokorra gutxitu da, lehia handiagoa sustatzeko eta enpresa txiki eta ertainen parte hartzea ahalbidetzeko.

LCSP, es proporcional con el objeto del contrato y garantiza la libre concurrencia. Se ha reducido el importe general de la LCSP, a fin de promover una mayor concurrencia y la participación de las PYMES.

7. Kaudimen Tekniko edo Profesionaletako Irizpideak:

7. Criterios de Solvencia Técnica o Profesional:

BAZAren III. Gehigarrian kaudimen teknikorako honako irizpideak aurreikusi dira:

Los criterios de solvencia técnica se han determinado en el Addenda III del PCAP.

Artikuluaren arau orokorrari jarraitu zaio. SPKLren 90. artikulua, eta kaudimen teknikoa edo profesionala eskatu da, hau da, kontratuaren batez besteko urtekoaren % 70 (13.677,6 €). Mota edo izaera bereko lanak izango dira osasun digitaleko prebentzio- edota esku-hartze lanak.

Se ha seguido la norma general del art. 90 de la LCSP y se ha solicitado una solvencia técnica o profesional que es el 70% de la anualidad media del contrato (13.677,6 €). Se considerarán trabajos del mismo tipo o naturaleza los trabajos de prevención y/o intervención en salud digital.

a) irizpidea ezarri da enpresak aurretik antzeko kontratuetan lan egin izana bermatzeko. Izan ere, gaia aldez aurretik ezagutzea beharrezkoa da kontratua behar bezala gauzatu ahal izateko: alde batetik, oso sektore berezia eta teknikoa da, eta edozein enpresak ezin du hori egin, horretarako bitartekorik eta ezagutzarik ez duelako; eta, bestetik, oso zerbitzu sentikorra da, IKT, joko, bideojoko eta pantailekin lotutako zailtasunak tratatzen baititu eta, beraz, zuzenean eragiten baitu herritarren osasunean eta, bereziki, gazteen osasunean.

El criterio a) se ha establecido con el objetivo de que la empresa haya trabajado anteriormente en contratos similares, debido a que es necesario un conocimiento previo de la materia para poder llevar bien a cabo el contrato: por un lado, se trata de un sector muy específico y técnico, que no cualquier empresa puede llevar a cabo al no disponer de los medios ni del conocimiento para ello; y, por otro lado, es un servicio muy sensible, ya que trata los riesgos en el ámbito de las TICs, el juego, los videos y otros relacionados con las pantallas y, por tanto, incide directamente en la salud de la ciudadanía y, en especial, de los jóvenes.

Adierazitako kaudimen teknikoak lizitatzaile guztien lehia askea eta berdintasuna ahalbidetzen duela uste da, ez baita handiegia kontratu honen bolumena kontuan hartuta; eta, bestetik, lehia askearen printzipioa bermatu nahi da, baina zerbitzuaren kalitateari eragin gabe, are gehiago gazteei zuzendutako zerbitzuak direla kontuan hartuta

La solvencia técnica indicada permite la libre concurrencia y la igualdad de todas las licitadoras, pues no resulta excesivamente alta teniendo en cuenta el volumen de este contrato; y por otro lado, se quiere garantizar el principio de libre concurrencia, pero sin afectar a la calidad del servicio.

Beraz, aldez aurreko esperientzia ezinbestekoa da kontratua behar bezala gauzatzen dela bermatzeko eta aurrez zehaztutako helburuak lortzeko. SPKL-ko kopuru orokorra gutxitu da, lehia handiagoa sustatzeko eta enpresa txiki eta ertainen parte hartzea ahalbidetzeko.

Por ende, la experiencia previa es indispensable a fin de garantizar la buena ejecución del contrato y lograr los objetivos predeterminados. Se ha reducido el importe general de la LCSP, a fin de promover una mayor concurrencia y la participación de las PYMES.

Kaudimena egiaztatzeko bide alternatibo gisa b) irizpideari ezarri da: Zerbitzu hau konplexua da, adar oso zehatz batekoa, eta osasun digitala babesteko funtsez-

Como medio alternativo de acreditar para las empresas de nueva creación, se establece el criterio b): Se trata de un servicio complejo, de una rama muy con-

10740n XXVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

ko tresnak ematea du helburu. Ondorioz, ezinbestekotzat jotzen da enpresak kontratuaren exekuziora gutxienez bi profesional atxikitzea. Bi profesional horietako batek koordinatzaile lanak egingo ditu, eta koordinatzaileak gutxienez 3 urteko esperientzia izan beharko du osasun digitaleko esku-hartzeetan, hezkuntza-testuinguruetan. Esperientzia horrek zerbitzua behar bezala koordinatzeko eta hezkuntza-testuinguruetako osasun digitaleko esku-hartzeak egoki garatzeko beharrezko ezagutza eta gaitasun teknikoa bermatzen ditu.

SPKL-ko 90.4 artikuluaren baitan, eratze berriko enpresei (hots, 5 urte baino antzinakotasun txikiagoa dutenek) ezingo zaie kaudimen teknikoko a) irizpidea eskatu. Ondorioz, eratze berriko enpresek b) irizpidea soilik egiaztatu beharko dute. Gainerako enpresek bi irizpideak bete beharko dituzte (a+b).

Ezarritako irizpideak SPKL-ko 76 eta 90 artikuluekin bat datoz, kontratuaren xedearekiko proportzionalak dira eta lehia askea bermatzen dute. Hortaz, egokitzat jo dira.

creta, cuyo objetivo es proporcionar herramientas fundamentales para la protección de la salud digital. En consecuencia, se considera imprescindible que la empresa adscriba a la ejecución del contrato al menos dos profesionales. Uno de estos dos profesionales ejercerá de coordinador y el coordinador deberá tener al menos 3 años de experiencia en intervenciones de salud digital en contextos educativos. Esta experiencia garantiza el conocimiento y la capacidad técnica necesaria para una adecuada coordinación del servicio y para un adecuado desarrollo de las intervenciones de salud digital en contextos educativos.

En virtud del art. 90.4 de la LCSP, las empresas de nueva creación (entendiéndose como tal las que tengan una antigüedad inferior a 5 años) no les será exigible el criterio a) de la solvencia técnica. Por tanto, en la presente licitación las empresas de nueva creación tan solo deberán acreditar el criterio b). Las demás empresas deberán acreditar ambos criterios (a + b).

Los criterios establecidos se ajustan a los arts. 76 y 90 de la LCSP, son proporcionales con el objeto del contrato y garantizan la libre concurrencia. Por tanto, se estiman adecuados.

10740n XXVI

8. Kontratuaren balio zenbatetsia:

Balio zenbatetsia SPKL-ko 101.2 artikuluari jarraiki kalkulatu da. Kontratu honentzako, kontratuaren hasierako urtebeteaz gain, beste urte batez luzatzeko aukera aurreikusi da, eta baita %20a arteko aldaketak, benetako beharrak hasieran aurreikusitakoak baino altuagoak badira. Aspektu guzti hauek kontuan izan dira balio zenbatetsia kalkulatzerakoan.

8. Valor estimado del contrato:

El valor estimado se ha calculado según lo dispuesto por el artículo 101.2 de la LCSP. Para este contrato, además del periodo inicial del contrato (1 año), se ha previsto 1 año más de posible prórroga, así como un 20% de modificaciones, en caso de que las necesidades reales fuesen superiores a las estimadas inicialmente. Todos estos conceptos se han tenido en cuenta para calcular el valor estimado.

- BALIO ZENBATETSIA GUZTIRA/ VALOR ESTIMADO TOTAL = 46.894,63 €

9. Indarraldia eta Burutzapen epea:

- Hasierako epea: urte 1 kontratua sinatzen denetik.
- Luzapen-epea: balizko luzapen 1, gehienez urtebetekoa.

SPKLren 29.1 artikuluaren arabera, kontratuaren iraupena ezartzeko, kontuan hartu dira prestazioaren izaera, finantzaketaren ezaugarriak eta prestazio horiek emateko zerbitzua aldian-aldian lehiara atera beharra. Ez da komeni epe luzeagoa ezartzea; izan ere, gazteen eta adingabeen beharren eta zerbitzuan lortutako emaitzen arabera, baliteke epe laburrean zerbitzuaren ezaugarriak aldatu behar

9. Vigencia y plazo de ejecución:

- Plazo inicial: 1 año desde la formalización del contrato.
- Plazo de prórroga: 1 posible prórroga de una duración máxima de un año.

En consonancia con el art. 29.1 de la LCSP, la duración del contrato se ha establecido teniendo en cuenta la naturaleza de las prestación, las características de su financiación y la necesidad de someter periódicamente a concurrencia su realización. No es conveniente establecer un plazo mayor, puesto que, dependiendo de las necesidades de los/las jóvenes y menores y de los resulta-

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

izatea.

Ez da egokitzat jotzen epe luzeagoa ezartzea. Osasun digitalaren arloa etengabe aldatzen ari da: tresna teknologiko berriak sortzen dira, esku-hartze metodologiak eguneratzen dira, eta herritarren —bereziki gazteen— jokabide digitalak eta beharrak etengabe eraldatzen dira. Era berean, teknologia-inguruneen erabilerarekin lotutako arriskuak (gehiegizko erabilera, sareko harremanen kudeaketa, emozioen erregulazioa, pribatutasun-ohiturak edo osasun digitalarekin lotutako bestelako arazoak) handitu, gutxitu edo nabarmen alda daitezke gizarte-joeren, berrikuntza teknologikoen edo une bakoitzeko egoeren arabera.

Horregatik, zerbitzu honek gizartearen eta hezkuntza-ingurunearen beharrei modu arin eta malguan egokitu behar die. Epe luzeago batek zaildu egingo luke beharrezko eguneratze tekniko eta metodologikoak epe laburrean txertatzea, eta mugatuko luke sortzen diren osasun digitalarekin lotutako arrisku edo arazo berriei erantzuteko gaitasuna.

Ondorioz, egokiena da kontratuak urtebeteko hasierako iraupena izatea eta, beharrezkoa bada, beste urtebetez luzatzeko aukera izatea, zerbitzua osasun digitalaren bilakaerara egokitzeko behar den malgutasuna bermatuz.

dos obtenidos del servicio, es posible que en un breve plazo sea necesario variar las características del servicio.

El ámbito de la salud digital evoluciona de manera constante: aparecen nuevas herramientas, metodologías de intervención, plataformas tecnológicas y necesidades derivadas del uso que la ciudadanía —especialmente la población joven— hace de los entornos digitales. A su vez, los riesgos asociados al uso de tecnologías (como la sobreexposición, la gestión emocional en entornos digitales, la interacción social en línea o los hábitos digitales poco saludables) pueden aumentar, disminuir o transformarse significativamente en función de las tendencias sociales, los cambios tecnológicos o las circunstancias de cada momento.

Por ello, este servicio debe adaptarse de forma ágil a las necesidades reales de la sociedad y del sistema educativo. Un plazo superior dificultaría la incorporación de las modificaciones técnicas y metodológicas necesarias en un periodo breve, limitando la capacidad de respuesta ante nuevas problemáticas digitales emergentes.

Por tanto, resulta más adecuado que el contrato tenga una duración inicial de un año, y que, en caso de ser necesario, pueda prorrogarse por otro año adicional, garantizando así la flexibilidad necesaria para ajustar el servicio a la evolución del ámbito de la salud digital.

10740n XXVI

10. Kontratuaren arduraduna

Kontratuaren arduraduna:
- Izena: Estibaliz Urreaga Laffage
- Telefonoa: 943479195
- E-posta: Estibaliz_Urreaga@donostia.eus
-

10. Responsable del contrato:

Responsable del contrato:
- Nombre: Estibaliz Urreaga Laffage
- Teléfono: 943479195
- Email: Estibaliz_Urreaga@donostia.eus

11. Kontratua Sortetan ez banatzeko erabakia:

*SPKLren 99.3 artikuluak arau orokor gisa ezartzen du k*ontratuaren xedea sortetan banatu behar dela; hala ere, kontratu honen ezaugarriak kontuan hartuta, ezin da sortetan banatu.

Osasun Digitaleko Zerbitzua hainbat kolektibo eta testuingurutara zuzendutako saio eta aholkularitzen bidez gauzatzen da, baina helburua bakarra da: gazteei IKTen erabilerari, jokoari (onlinekoa eta aurrez aurrekoa) eta bideojokoen erabilerari buruzko informazioa, formazioa, orientazioa, aholkularitza eta laguntza ematea.

Gazteekin harremana duten eragileak eta gazteak be-

11. Decisión de NO dividir en Lotes el objeto del contrato

El art. 99.3 de la LCSP establece como norma general la división en lotes del objeto del contrato; no obstante, dadas las características del presente contrato, la división en lotes no resulta posible.

El Servicio de Salud Digital se realiza mediante sesiones y asesoramiento dirigido a diferentes colectivos y diferentes contextos pero con un único objetivo final centrado en informar, formar, orientar y acompañar a las y los/las jóvenes en su uso de las TICs, juego (online y presencial) y videojuegos.

Capacitar a los agentes que tienen relación con las per-

rak IKTak, jokoa (onlinekoa eta aurrez aurrekoa) eta bideojokoak behar bezala erabiltzen trebatzeko eta horrek dakartzan arriskuak saihesteko, elkarri hertsiki lotuta dauden zereginak eta esku-hartzeak egin behar dira.Ezingo litzateke esku-hartzerik egin esparru eta eragile guztiak elkarrekin konektatu gabe, horietako bakoitzean egiten den esku-hartzeak eragina baitu besteengan.

sonas jóvenes y a los mismos jóvenes en la adquisición de habilidades para el correcto uso de las TICs, juego (online y presencial) y videojuegos y evitar los riesgos requiere tareas e intervenciones totalmente vinculadas entre sí. No sería posible realizar las intervenciones sin interconectar todos los ámbitos y agentes ya que la intervención en cada uno de ellos tiene influencias en los otros.

Kolektibo edo testuinguru bakoitzean egiten den eskuhartzeak eragin zuzena du besteengan. Horrela, kontuan hartu behar da eremu profesionalean detektatu, informatu do aholkatu denak eragin zuzena duela haiek gurasoekin eta gazteekin duten harremanean, eta alderantziz. Koordinazioaren ikuspegitik, ezinbestekoa da kontratista berak egikaritzea eragileekiko kontratua. Sortetan esleituko balitz, detektatzen, informatzen edo aholkatzen diren beharrek eta arazoek beste sorta batzuei ere *eragingo liekete, eta, beraz, bidegabeki, beste esleipendun batzuei. Dena kontrolatzen duena kontratista* bera bada, ordea, eremu bakoitzaren errealitatea hobeto ezagutuko du hark, eta ahalmen handiagoa izango du dena koordinatzeko eta lotzeko.

La intervención con cada colectivo o contexto tiene un impacto directo en los otros. De esta manera, hay que tener en cuenta que lo que se ha detectado, informado o asesorado en el ámbito profesional tiene un impacto directo tanto en la relación de éstos con los padres/madres como con los jóvenes y viceversa. Que sea un mismo contratista quien ejecute el contrato con los diferentes agentes es indispensable desde el punto de vista de la coordinación. Si se adjudicara en lotes, las necesidades, problemas,… que se detectan, informan o asesoran en un lote afectaría también a otros lotes y, por tanto, injustamente a otros adjudicatarios. Si quien controla todo es un mismo contratista, tiene mayor conocimiento de la realidad de cada ámbito, teniendo mayor poder para coordinar y encajar todo.

Eta, azkenik, sortetan banatzeak lizitazioa eman gabe geratzeko arriskua dakar. Sorta batzuk teknikoki konplexuagoak dira edota ez dira ekonomikoki hain interesgarriak, eta, askotan, horren ondorioz, esleitu gabe geratzen dira. Eragile eta eremu guztiak lotuta daudenez, sorta bat eman gabe geratzen bada, ezingo da beste sorta batean behar bezala esku hartu. Gazteen eta adingabeen osasunari buruzko zerbitzu bat izanik, sorta guztiekin modu globalean esku ez hartzeak haien osasunean eragin lezake; izan ere, prebentziozko esku-hartzea ez litzateke egingo pertsona testuinguru batean integratuta dagoela aintzat hartuta, eta horrek zaildu egingo luke ohitura osasungarriak hartzeko bidean aurrera egitea. Beraz, Udalak ezin du hartu sortak eman gabe geratzeko arriskua.

Y, por último, la división en lotes entraña el riesgo de que la licitación quede desierta. Algunos lotes resultarían técnicamente más complicados y/o menos interesantes económicamente, y a menudo ello conlleva que terminen desiertos. Al estar todos los agentes y ámbitos relacionados, que un lote quedara desierto, impediría la correcta intervención con otro lote. Siendo un servicio relativo a la salud de jóvenes y menores de edad, no intervenir con todos los lotes de manera global, repercutiría en su salud ya que la intervención preventiva no se realizaría como una persona integrada en un contexto dificultando el avance hacia hábitos saludables. Por tanto, el Ayuntamiento no puede asumir el riesgo de que los lotes queden desiertos.

Azaldutak arrazoiak direla eta, sortetan banatzea guztiz *ezinezkoa da kontratu honetan.*

Dados los motivos expuestos, la división en lotes resulta *totalmente imposible en el presente contrato.*

12. Azpi-kontratazioa mugatzeko erabakia:

12. Decisión de limitar la subcontratación:

Orokorrean 9/2017 Legearen 215. artikuluak “eginkizun kritikoak” ez diren beste zenbait eginkizun betetzeko azpikontratatzeko aukera ematen du.

Como regla general, el artículo 215 de la Ley 9/2017, establece la posibilidad de subcontratar la ejecución de ciertas prestaciones incluidas en el objeto del contrato que no tie-

10740n XVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

Hala ere, enpresa esleipendunak egin beharreko eginkizunen arteko harreman estua dagoenez, batean egindakoak besteei eragiten die. Horren ondorioz, ezinezkoa da kontratuaren objektuan aurreikusitako betebehar batzuen azpi-kontratazioa baimentzeak, “eginkizun kritikoak” dira eta. Eginkizun horiek adingabeekiko edo haien familiekiko elkarrekintza zuzena dakarten dira guztiak. Ezinbestekoa da hauek enpresa berak gauzatu ditzake, adingabeen egoeraren jarraipen zuzena egin ahal izateko; eta, era berean, enpresako langileek elkarrizketa eta talde saioetan adingabeekin edota haien familiekin eskura dezaketen konfidantza ez eteteko.

nen la consideración de “tarea crítica”.
No obstante, dado que las tareas a realizar por la empresa adjudicataria están íntimamente interrelacionadas, lo realizado en una incide directamente en las demás. En consecuencia, no es posible subcontratar la ejecución de ciertas prestaciones incluidas en el objeto del contrato, por tener la consideración de "tareas críticas". Estas tareas son todas aquellas que impliquen una interacción directa con los menores y sus familias. Es indispensable que estas tareas las realice la misma empresa, a fin de poder realizar el seguimiento del estado de los menores de primera mano, así como para no interrumpir la confianza que los trabajadores de la empresa puedan lograr con tales menores y/o sus familias durante las entrevistas y sesiones grupales.

13. Esleipen irizpideak:

13. Criterios de adjudicación:

BAZAren ezaugarri-taulako 19. atalean balio judizioaren bidez balioetsi beharreko irizpideak (Metodologia eta ekintzak, ekintzen kudeaketa, proiektuaren zabalkundea eta ebidentzia zientifikoa), eta formula automatiko bidez balioetsiko beharreko zenbait irizipide (eskaintza ekonomikoa, giza baliabideen ingurukoa eta genero berdintasunekoa) aurreikusi dira.

En la cláusula 19 de la tabla de características del PCAP se han previsto varios criterios a valorar mediante juicio de valor (metodología y acciones, gestión de las acciones, difusión del proyecto y evidencia científica), y varios criterios a valorar mediante fórmulas automáticas (oferta económica, medios humanos e igualdad de género).

Balio judizioen bidez balioesten diren irizpideak:

Esleipen irizpide hauek hautatzearen arrazoiak honakoak dira:

-Metodologia eta ekintzak (gehienez 17 puntu): Irizpide honen helburua da zerbitzuak ahalik eta kalitaterik handiena izatea. Kontratu hau osasun digitalarekin lotutako arriskuak, zailtasunak edo ohitura desegokiak dituzten pertsonei zuzenduta dago, bai helduei bai adingabeei, eta, hala badagokio, haien arduradun legalak ere barne hartzen ditu. Halaber, hezkuntza-testuinguruetan edo beste ingurune batzuetan jokabide digital arriskutsuak edo osasun digitaleko arazoak dituzten taldeak eta haien inguruko helduak (arduradun legalak, hezitzaileak, profesionalak…) ere hartzen ditu.

Esku-hartze egoki bat egitea funtsezkoa izan daiteke pertsonak, taldeak eta familiak —adingabeak barne— jarduera digital osasungarriagoak aukeratu ditzaten eta arriskuak prebenitu edo murriztu ditzaten. Enpresa bakoitzak proposatzen duen Plan Teknikoaren arabera, emaitza eraginkorragoa edo eskasagoa izan daiteke. Horregatik, baloratu nahi da enpresa bakoitzak zerbitzua gauzatzeko aurkezten duen Plan Tekniko zehatza:

Criterios a valorar mediante juicio de valor:

La elección de los criterios de adjudicación responde a los siguientes motivos:

- Metodología y acciones (hasta 17 puntos): El objetivo de este criterio es garantizar que el servicio sea de la mayor calidad posible. Este contrato está dirigido a personas, tanto adultas como menores de edad, que presentan dificultades, riesgos o hábitos inadecuados relacionados con el uso de entornos digitales, así como, en su caso, a sus responsables legales. Asimismo, se dirige a grupos detectados con problemáticas de salud digital en contextos educativos y a las personas adultas de su entorno (responsables legales, formadores, profesionales, etc.).

Realizar una intervención adecuada puede ser fundamental para que las personas, los grupos y las familias —incluyendo a menores de edad— desarrollen hábitos digitales más saludables, reduzcan riesgos y mejoren su bienestar general. Dependiendo del Plan Técnico que proponga cada empresa, el resultado puede ser más o menos satisfactorio. Por ello, se pretende valorar el Plan Técnico concreto que presente cada entidad para la

10740n XVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

metodologia, jardun-prozedurak, baliabide osagarriak, beste zerbitzuekin koordinazioa, jarraipen- eta ebaluazio-mekanismoak, eta abar.

Zenbat eta osatuagoa eta egokiagoa izan aurkeztutako Plana, orduan eta kalitate handiagoa izango du zerbitzuak eta eragin positiboagoa izango du erabiltzaileen osasun digitalean

- Kontratatutako ekintzen kudeaketa (gehienez 12 puntu):
Proiektuak behar bezala funtziona dezan, ezinbestekoa da lan-metodo eraginkorra sortzea eta parte hartzen duten sistemak behar bezala koordinatzea.

prestación del servicio: metodología, procedimientos, recursos adicionales, coordinación con otros servicios, mecanismos de seguimiento y evaluación, etc.

Cuanto más completo y coherente sea el Plan, mejor será la calidad del servicio y su impacto en la salud digital de la población destinataria.

- Gestión de las acciones contratadas (hasta 12 puntos):
Para el correcto funcionamiento del servicio es imprescindible crear un método de trabajo eficaz y una correcta coordinación de los diferentes sistemas participantes.

- Ebidentzia zientifikoa (22 puntu, gehienez)
Zerbitzua ebidentzia zientifikoan oinarritu behar da haren eraginkortasuna, segurtasuna eta baliozkotasuna bermatzeko, emaitzak neurgarriak, erreproduzigarriak eta osasun publikorako onuragarriak direla ziurtatuz.

- Evidencia científica (hasta 22 puntos)
El servicio debe basarse en evidencia científica para garantizar su eficacia, seguridad y validez, asegurando que los resultados sean medibles, reproducibles y beneficiosos para la salud pública.

SPKL-ko 146.3 artikuluaren arabera, 2. artxiboko irizpideetan puntuen %50a lortzen ez dituzten lizitatzaileak kaleratuak izango direla adierazi da.

En virtud de la cláusula 146.3 de la LCSP, se indica que serán excluidos de la licitación quienes no alcancen el 50% de la puntuación en los criterios del archivo n.º 2.

9/2017 Legeko 146.2.a artikuluan eta bigarren xedapen gehigarriko 8. atalean xedatutakoarekin bat, automatikoki balioets daitezkeen irizpideek baino haztapen handiagoa dutelako hala dagokionean, kualifikazio aproposa duten adituek osatutako batzorde batek balioetsiko ditu balio judizio baten bidez kuantifika daitezkeen irizpideak. Batzorde horrek hiru kide izango ditu, gutxienez, eta, toki erakundeetan, kualifikazio aproposa duen karrerako edo lan kontratupeko edozein funtzionariok osatu ahalko dute, hizpide den kontratuaren dokumentazio teknikoaren idazketan parte hartu ez badu. Edonola ere, langile horien artean kontratazio publikoan aditua den lege teknikari bat egon beharko da.

Conforme a lo dispuesto en el art. 146.2. a) y el apartado 8 de la Disposición Adicional Segunda de la Ley 9/2017, la valoración de los criterios cuya cuantificación dependa de un juicio de valor corresponderá, en los casos en que proceda por tener atribuida una ponderación mayor que la correspondiente a los criterios evaluables de forma automática, a un comité formado por expertos con cualificación apropiada, que cuente con un mínimo de tres miembros/as, que podrá estar integrado en las entidades locales por cualquier personal funcionario de carrera o laboral fijo con cualificación apropiada que no haya participado en la redacción de la documentación técnica del contrato de que se trate. En todo caso, entre este personal deberá formar parte un técnico o técnica jurista especializada en contratación pública.

Honi jarraiki, eta kasu honetan balio judizioen bidezko irizpideak 100 puntuetatik 51 direla kontuan izanda, balio judizioen bidez balioetsi beharreko irizpideen balorazioa adituen batzorde batek egingo du. Hau kontratuaren xedean adituak diren bi teknikarik eta kontratazio publikoaren alorrean aditua den hirugarren teknikari batek osatzen dute.

En virtud de ello, y dado que los criterios sujetos a un juicio de valor representan 51 puntos, la valoración la realizará un comité de expertos, compuesto por dos técnicas expertas en el objeto del contrato y un tercer técnico experto en contratación pública.

SPKL-ko 145.4 artikuluaren baitan, Zerbitzu Berezietan kalitatezko irizpideek puntuen %51 edo gehiago izan beharko dute. Kasu honetan kalitatezko irizpideei 85

En virtud del art. 145.4 de la LCSP, en los Servicios Especiales del Anexo IV los criterios de calidad deberán representar el 51% o más de los puntos totales. En este

10740n XVI

puntu eman zaizkie, BAAZ-en ezaugarri-taulako 19. atalean jasotako guztiak halakotzat ulertu behar baitira, kontratuaren prezioaren irizpidea izan ezik (eskaintza ekonomikoa). Ondorioz, arau hau bete egin da.

Formulak aplikatuz baloratu beharreko irizpideak

- Eskaintza ekonomikoa (15 puntu, gehienez ere):
Administrazioak aurrekontu-egonkortasunari eta gastuaren kontrolari dagokienez duen helburuaren aurrean ezartzen da. Aurreko irizpideek zerbitzuaren kalitatea eta funtzionamendu ona bermatzen dute, baina horrek ere ezin du ekarri Administrazioarentzat diru-xahuketa desegokia, guztion dirua kudeatzen baitu.

Lizitatzaile guztien berdintasuna bermatzeko formula proportzionala ezarri da. Aurreikusitako formularen bidez lortuko den puntuazioa lizitazio-tasarekiko beherapenik handiena zein izango den araberakoa izango da. Eskaintzak egiteko unean, lizitatzaileek ezin dute jakin zein izango den baja handiena. Beraz, ezin da a priori jakin zein izango den eskaintza ekonomiko jakin bati emango zaion puntuazioa. Ondorioz, ezarritako formula legezkotzat eta egokitzat jotzen da.

- Giza baliabideak (29 puntu, gehienez ere):

Nerabeekin, familiekin, hezkuntza profesionalekin eta arrisku-faktoreak dituzten pertsonekin lan egiteko, talde kualifikatua behar da, aztertzeko, esku hartzeko eta azkar erantzuteko gaitasuna duena. Prestakuntza, esperientzia eta prestasun irizpideak puntuatu egiten dira, zerbitzua behar bezala garatzeko erabakigarriak direlako.

- Koordinatzailearen prestakuntza:

Unibertsitateko prestakuntza baloratuko da gizarte-, hezkuntza-, osasun- edo klinika-esparruetan, bai eta adikzioen prebentzioan edo esku-hartzean prestakuntza espezifikoa ere, edo titulu edo lanbide-gaikuntza baliokidea. Prestakuntza horrek lotura zuzena du kontratuaren xedearekin, zerbitzuak osasun digitalarekin lotutako prebentzio- eta esku-hartze jarduerak garatzea eskatzen baitu helduekin, adingabeekin, familiekin eta hezkuntza-inguruneko profesionalekin. Koordinatzailearen prestakuntzak eragin zuzena du kontratuaren exekuzioaren kalitatean, bere eginkizunen artean baitaude

caso, los criterios de calidad ascienden a 85 puntos, entendiendo por tales todos los incorporados en el apartado 19 del cuadro de características del PCAP, salvo el criterio del precio del contrato (oferta económica), por lo que se respeta dicho precepto.

Criterios a valorar mediante aplicación de fórmulas:

- Oferta económica (hasta 15 puntos) :

Se establece ante el objetivo que tiene la Administración de estabilidad presupuestaria y control de gasto. Los criterios anteriores garantizan la calidad y el buen funcionamiento del servicio, pero ello tampoco puede suponer un derroche inadecuado para la Administración, quien gestiona el dinero de todos.

Se establece una formula proporcional para garantizar la igualdad de todos los licitadores. La puntuación que se obtendrá mediante la fórmula prevista depende de cuál será la mayor baja respecto al tipo de licitación. En el momento de elaboración de ofertas las licitadoras no pueden conocer cuál será la mayor baja. Por tanto, no puede conocerse a priori cuál será la puntuación que se le otorgará a una determinada oferta económica. En consecuencia, la fórmula establecida se estima legal y adecuada.

- Los medios humanos (hasta 29 puntos)

El trabajo con adolescentes, familias, profesionales educativos y personas con factores de riesgo exige un equipo cualificado, con capacidad de análisis, intervención y respuesta rápida. Los criterios de formación, experiencia y disponibilidad se puntúan porque son determinantes para el buen desarrollo del servicio.

- Formación de la persona coordinadora:

Se valorará la formación universitaria en ámbitos sociales, educativos, sanitarios o clínicos, así como la formación específica en prevención o intervención de adicciones, o titulación o habilitación profesional equivalente. Esta formación está directamente relacionada con el objeto del contrato, ya que el servicio requiere el desarrollo de actividades de prevención e intervención relacionadas con la salud digital con adultos, menores, familias y profesionales del entorno educativo. La formación del coordinador tiene una incidencia directa en la calidad de la ejecución del contrato, ya que entre sus funciones se encuentran la coordinación técnica del servicio, la plani-

10740n XVI

zerbitzuaren koordinazio teknikoa, esku-hartzeen plangintza eta metodologia beharretara egokitzea, inplikatutako profesional eta sistemekin koordinatzea eta zerbitzuaren jarraipena egitea. Horregatik, gutxieneko baldintzetatik haragoko prestakuntza baloratzea egokitzat jotzen da, kontratuaren prestazioaren kalitatean eragin zuzena duelako. Era berean, adierazitako titulazioez gain, titulu edo lanbide-gaikuntza baliokideak ere onartzen dira.

- Koordinatzailearen esperientzia osasun digitaleko esku-hartzeetan, hezkuntza-testuinguruetan:
Esku-hartze gehienak arrisku-faktoreak dituzten ikastetxeetan eta ikasleekin egiten dira. Esparru honetako aurretiko esperientzia funtsezkoa da eskola-dinamika ulertzeko, irakasle-taldeekin eraginkortasunez koordinatzeko eta saioak talde bakoitzaren errealitatera egokitzeko. Irizpide horrek bermatzen du langileek modu eraginkorrean eta testuinguruan esku hartu ahal izatea.

- Talde teknikoaren berehalako prestasuna:

Egoera jakin batzuek aurrez aurreko erantzun azkarra behar dute, bereziki kasu indibidualetan edo saioetan sortutako intzidentzietan. Berehalako erabilgarritasuna funtsezko elementua da zerbitzuaren jarraitutasuna bermatzeko, premiazko egoerei erantzuteko eta kasuak detektatzen dituzten profesionalekin jarduerak koordinatzeko. Irizpide hori puntuatzeak benetako premiekin bat datorren gaitasun operatiboa ziurtatzea ahalbidetzen du.

- Genero berdintasuna (5 puntu, gehienez ere): 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duenaren 22 artikuluan xedatutakoa betez, emakumeen eta gizonen berdintasunarekin lotutako gauzatze-baldintza berezi bat barneratu da kontratu honetan.

Ezarritako emakumeen eta gizonen berdintasunerako esleipen irizpide hau, kontratuaren xedearekin lotura zuzena du. Izan ere, baldintzak kontratua gauzatzean parte hartuko duten langile guztiei eragiten die, kontratuaren gauzatze-epe osoan zehar eta gauzatu beharreko eginkizun eta fase guztietan.

ficación de las intervenciones y la adecuación de la metodología a las necesidades, la coordinación con los profesionales y sistemas implicados y el seguimiento del servicio. Por ello, se considera adecuado valorar una formación más allá de los requisitos mínimos, ya que incide directamente en la calidad de la prestación del contrato. Asimismo, además de las titulaciones indicadas, se admiten títulos o habilitaciones profesionales equivalentes.

- Experiencia de la persona coordinadora en intervenciones de salud digital en contextos educativos.:

Gran parte de las intervenciones se desarrollan en centros educativos y alumnado que presentan factores de riesgo. La experiencia previa en este ámbito es esencial para comprender la dinámica escolar, coordinarse eficazmente con los equipos docentes y adaptar las sesiones a la realidad de cada grupo. Este criterio asegura que el personal pueda intervenir de manera eficaz y contextualizada.

- Disponibilidad inmediata del equipo técnico:

Determinadas situaciones requieren respuesta presencial rápida, especialmente en casos individuales o incidencias surgidas en las sesiones. La disponibilidad inmediata es un elemento clave para garantizar la continuidad del servicio, atender situaciones urgentes y coordinar actuaciones con profesionales que detectan casos. Puntuar este criterio permite asegurar una capacidad operativa acorde a las necesidades reales.

- Igualdad de género (hasta 5 puntos): En cumplimiento del art. 22 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las mujeres, se ha incorporado en este contrato una condición especial de ejecución del contrato relacionada con la igualdad de mujeres y hombres.

Este criterio de adjudicación relacionado con la igualdad de mujeres y hombres establecido guarda relación directa con el objeto del contrato, dado que la condición afecta a todo el personal que participe en la ejecución del contrato, durante todo el plazo de ejecución del mismo y en todas las funciones y fases a realizar.

10740n XXVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

Prestazioaren eta baldintzaren arteko elkarreragina bikoitza da: alde batetik, prestazioa gauzatzeko erak emakumeen eta gizonen egoeran eragin zuzena du; eta, bestetik, aukeratutako baldintzaren bidez prestazioak sor ditzakeen genero-desberdintasunak zuzentzea aurreikusten den heinean, baldintzak prestazioa gauzatzeko moduan eragina du.

Azkenik, kontratuaren xedea osatzen duen prestazioa sektore edota eremu jakin batean kokatua dagoenez, aurreikusitako betetze-baldintza bereziak sektore edota eremu horretan gaur egun dauden genero-desberdintasunak desagerraraztea edo, gutxienez, murriztea sustatzen du. Zentzu honetan, hautatutako baldintzaren aplikazioa eta eragina transbertsalak dira, kontratu jakin honen gainean zuzenak izateaz gain.

Osagarri gisa, funtsezkoa da onartzea pantailen kontsumo-patroiek eta horiei lotutako arrisku-faktoreek desberdintasunak dituztela emakumeen eta gizonen artean. Horregatik, ezinbestekoa da genero-ikuspegia sartzea esku-hartze guztien diseinuan, gauzatzean eta ebaluazioan, ekintzak bidezkoak direla eta talde bakoitzaren behar espezifikoei behar bezala erantzuten dietela bermatuz.

La interacción entre la prestación y la condición es doble: por un lado, el modo de ejecución de la prestación tiene un impacto directo en la situación de mujeres y hombres; y, por otro, en la medida en que la condición elegida prevé corregir las desigualdades de género que la prestación puede generar, la condición influye en la forma en que la prestación se llevará a cabo.

Por último, como la prestación que conforma el objeto del contrato está encuadrada en un sector y/o ámbito determinado, la condición especial de ejecución prevista promueve la eliminación o, al menos, la reducción de las desigualdades de género existentes en dicho sector y/o ámbito. En este sentido, tanto la aplicación como el impacto de la condición elegida son transversales, además de directos sobre este contrato en concreto.

De manera complementaria, es fundamental reconocer que los patrones de utilización de pantalla y los factores de riesgo asociados presentan diferencias entre mujeres y hombres. Por ello, resulta imprescindible incorporar la perspectiva de género en el diseño, ejecución y evaluación de todas las intervenciones, garantizando que las acciones sean equitativas y respondan de manera adecuada a las necesidades específicas de cada grupo.

10740n XXVI

14. Ezarritako kontratuaren exekuziorako baldintza bereziak:

SPKL-ko 202. artikuluaren baitan, kontratazio-organoek kontratuaren exekuzioaren harremanetan betetze baldintza bereziak ezarri ahalko dituzte. Beharrezkoa izango da hauek kontratuaren xedearekin lotura izatea, zuzenean edo zeharka diskriminatzaileak ez izatea, batasuneko zuzenbidearekin bateragarriak izatea eta lizitazio iragarkian eta pleguan jasotzea.

Edonola ere, derrigorrezkoa izango da baldintza administratibo zehatzen agirian gutxienez betetze baldintza bat jartzea, zati ekonomikoarekin, berrikuntzarekin, ingurumenarekin edo gizarte arloarekin harremana duena.

Kasu honetan, BAZAren ezaugarri-taulako 20. atalean gizarte arloko bi baldintza, genero berdintasuneko bat eta datu pertsonalen babesari buruzko beste baldintza bat ezarri dira.

14. Las condiciones especiales de ejecución del contrato establecidas:

En virtud del art. 202 de la LCSP, los órganos de contratación podrán establecer condiciones especiales en relación con la ejecución del contrato, siempre que estén vinculadas al objeto del contrato, no sean directa o indirectamente discriminatorias, sean compatibles con el derecho comunitario y se indiquen en el anuncio de licitación y en los pliegos.

En todo caso, será obligatorio el establecimiento en el pliego de cláusulas administrativas particulares de al menos una de las condiciones especiales de ejecución referidas a consideraciones económicas, relacionadas con la innovación, de tipo medioambiental o de tipo social.

En este caso, en la cláusula 20 de la tabla de características del PCAP se han establecido dos condiciones de carácter social, una de igualdad de género y una relacionada

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

Era berean, 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duenaren 22 artikuluan xedatutakoa betez, emakumeen eta gizonen berdintasunarekin lotutako gauzatze-baldintza berezi bat barneratu da kontratu honetan. Baldintza honen bidez, lan berdina gauzatzen duten emakumezko eta gizonezkoen arteko berdintasuna sustatu nahi da, atentzioa jarriaz sexu jazarpenaren eta sexuan oinarritutako jazarpenaren prebentzioan.

Ezarritako emakumeen eta gizonen berdintasunerako betetze baldintza bereziak kontratuaren xedearekin lotura zuzena du. Izan ere, baldintzak kontratua gauzatzean parte hartuko duten langile guztiei eragiten die, kontratuaren gauzatze-epe osoan zehar eta gauzatu beharreko eginkizun eta fase guztietan.

Prestazioaren eta baldintzaren arteko elkarreragina bikoitza da: alde batetik, prestazioa gauzatzeko erak emakumeen eta gizonen egoeran eragin zuzena du; eta, bestetik, aukeratutako baldintzaren bidez prestazioak sor ditzakeen genero-desberdintasunak zuzentzea aurreikusten den heinean, baldintzak prestazioa gauzatzeko moduan eragina du.

Gainera, kontratuaren xedea osatzen duen prestazioa sektore edota eremu jakin batean kokatua dagoenez, aurreikusitako betetze-baldintza bereziak sektore edota eremu horretan gaur egun dauden genero-desberdintasunak desagerraraztea edo, gutxienez, murriztea sustatzen du. Zentzu honetan, hautatutako baldintzaren aplikazioa eta eragina transbertsalak dira, kontratu jakin honen gainean zuzenak izateaz gain.

Azkenik, datu pertsonalen babesari buruzko betetze baldintza bat ezarri da. Honen helburua esleipendunak datu pertsonalen erabilera zuzen bat egin dezala da. SPKL-ko 202.1 artikuluak honakoa dio: kontratuaren exekuzioak erakunde publikoek esleipendunari datu pertsonalak uztea dakarrenean, derrigorrezkoa izango da betetze baldintza berezi bat ezartzea esleipenduna datu pertsonalen araudia betetzera behartzeko. Ondorioz, baldintza hau araudiak berak eskatutako betekizun bat da.

Baldintza guztiek kontratuaren xedearekin lotura zuzena dute, modu objektibo batean ezarri dira, ez dira diskriminatzaileak eta ez dute lehia kaltetzen (hala SPKL-ko 145.5 artikuluko betekizunak betez).

con la protección de datos personales.

Asimismo, en cumplimiento del art. 22 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las mujeres, se ha incorporado en este contrato una condición especial de ejecución del contrato relacionada con la igualdad de mujeres y hombres. Mediante esta condición, se pretende fomentar la igualdad entre las mujeres y hombres que ejerzan el mismo trabajo, haciendo hincapié en la prevención del acoso sexual y por razón de sexo.

La condición especial de ejecución para la igualdad de mujeres y hombres establecido guarda relación directa con el objeto del contrato, dado que la condición afecta a todo el personal que participe en la ejecución del contrato, durante todo el plazo de ejecución del mismo y en todas las funciones y fases a realizar.

La interacción entre la prestación y la condición es doble: por un lado, el modo de ejecución de la prestación tiene un impacto directo en la situación de mujeres y hombres; y, por otro, en la medida en que la condición elegida prevé corregir las desigualdades de género que la prestación puede generar, la condición influye en la forma en que la prestación se llevará a cabo.

Además, como la prestación que conforma el objeto del contrato está encuadrada en un sector y/o ámbito determinado, la condición especial de ejecución prevista promueve la eliminación o, al menos, la reducción de las desigualdades de género existentes en dicho sector y/o ámbito. En este sentido, tanto la aplicación como el impacto de la condición elegida son transversales, además de directos sobre este contrato en concreto.

Por último, se ha establecido una condición especial de ejecución sobre la protección de datos personales. Su objetivo es que la adjudicataria realice un buen uso de los datos personales. El artículo 202.1 de la LCSP establece que, cuando la ejecución implique la cesión de datos por las entidades del sector público al contratista, será obligatorio el establecimiento de una condición especial de ejecución que haga referencia a la obligación del contratista de someterse a la normativa de protección de datos. Por tanto, es una obligación impuesta por la propia normativa.

Todas las condiciones establecidas están vinculadas al ob-

10740n XXVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

jeto del contrato, se han formulado de manera objetiva y no son discriminatorias ni afectan la libre concurrencia (cumpliendo así los requisitos del art. 145.5 de la LCSP).

BAAZ etako ezaugarri-taulako 26. atalak ezartzen du kontratu hau gauzatzeko hizkuntza-baldintzak klausula orokorreko 38.2.3 klausulan eta ezaugarri-taulako IV. gehigarrian jasota daudela. Adierazi du, halaber, hizkuntza ofizialen erabilerari buruzko betebeharrei buruzko klausulak funtsezko betebehartzat jotzen direla, Sektore Publikoko Kontratuen Legean xedatutakoaren ondorioetarako, eta kontratua suntsiaraztea erabaki daitekeela, bete ezean.

El apartado 26 del cuadro de características del PCAP establece que las condiciones lingüísticas de ejecución del presente contrato vienen recogidas en la cláusula 38.2.3 del clausulado general y la adenda IV del cuadro de características. Indica también que las clausulas referentes a obligaciones referidas al uso de las lenguas oficiales tienen calificación de obligaciones de carácter esencial, a efectos de los dispuesto en La Ley de Contratos del Sector Público, pudiéndose acordar la resolución del contrato en caso de incumplimiento.

Horregatik, eta Donostiako herritarren hizkuntza-eskubideak bermatuta gera daitezen, beharrezkoa da herritarrei eurek aukeratutako hizkuntzan erantzutea; izan ere, euskara bada, lantaldeko kideek euskaraz entzun eta erantzungo diete.

Por ello, y al objeto de que queden garantizados los derechos lingüísticos de las personas ciudadanas de San Sebastián es necesario que puedan ser atendidas en la lengua de su elección, que en el caso de que sea el euskera conlleva la recíproca obligación por parte de los miembros del equipo de trabajo de *ser escuchados y respondidos en euskera.*

2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Toki Erakundeei buruzkoa. Euskadik, 6.1 adierazten du: *"Euskara (...) zerbitzu-hizkuntza eta laneko hizkuntza izango da, eta bere jardueretan erabilera normala eta orokorra izango du herritarrek hizkuntza ofiziala aukeratzeko duten eskubidea benetan erabiltzea tokiko erakundeekin, eta horien betebehar korrelatiboa aukeratutako hizkuntzan artatzea, eta, horretarako, beharrezko neurriak. "*

La Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en su art. 6.1 señala que *"El euskara (...) será lengua de servicio y lengua de trabajo de uso normal y general en sus actividades, garantizando en todo caso el ejercicio efectivo del derechos de los ciudadanos y ciudadanas a escoger la lengua oficial en la que se relacionan con los entes locales y el correlativo deber de estos de atenderles en la lengua escogida, adoptando a tal fin las medidas necesarias."*

Jarraian, 7.8 artikuluak honako hau jasotzen du: *"Herritarren hizkuntza-eskubideek eta euskararen eta gaztelaniaren hizkuntza-ofizialtasunaren araudia betetzeak ez dezaten inolako kalterik izan indarrean dagoen legeriak onartutako zeharkako kudeaketa-moduren baten bidez zerbitzua ematean, toki-erakundeek egindako kontratuek kasu bakoitzean beharrezkoak diren klausulak jasoko dituzte, eta, beraz, hirugarrenek gauzatzen dituzten zerbitzu publikoek:*

A continuación, en el art. 7.8 recoge lo siguiente: *"A fin de que los derechos lingüísticos de los ciudadanos y el cumplimiento de la regulación ed oficialidad lingüística del euskara y el castellano no sufran menoscabo alguno en la prestación del servicio mediante alguno de los modos de gestión indirecta admitidos por la legislación vigente,* ***los contratos celebrados por las entidades locales incluirán las cláusulas precisas en cada supuesto****, de modo que los servicios públicos que se ejecuten por terceros:*

a) Kontratuaren xedeak bere izaeragatik eta zerbitzuaren titularra den toki-erakundearen ezaugarriengatik aplikagarri zaion hizkuntza-legeria betetzen badu.
b) Herritarrei arreta ematen zaienean aukeratzen duten hizkuntza ofizialean.
c)Zerbitzua hizkuntza-baldintzetan ematea. zerbitzuaren administrazio titularrari eska dakizkiokeenen baliokideak. "

a) El objeto del contrato cumpla con la legislación lingüística que le resulta aplicable por su propia naturaleza y por las características de la entidad local titular del servicio.
b) Los ciudadanos sean atendidos en la lengua oficial que elijan.
c) El servicio se preste en condiciones lingüísticas equivalentes a las que sean exigibles a la administración titular del servicio."

Donostiako Udalak "ad extra" bere herritarren hizkuntza-eskubideak bermatu behar dituela eta "ad intra" zer-

10740n XXVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

bitzua bere buruari eska dakizkiokeen hizkuntza-baldintzen baliokideetan eman behar duela ikusita, guztiz bat dator zuzenbidearekin, kontratuaren xedearekin lotuta dago eta espediente honetan kontratuaren xedea gauzatuko duten profesionalentzat eskatzen diren hizkuntza-eskakizunak ematen ditu.

Hala ulertu du KEAOk, 179/2018 Ebazpenean bermatu baitzuen kontratuari atxiki behar zitzaion profesionalari C1 euskara-maila eskatzea *"ez dirudi lizitatzaileei eska dakiekeen onarpen-baldintza gisa sartzea, eta ez kontratistarentzat betearazpen-baldintza gisa, proposamen bat aurkezteko neurrigabeko zailtasuna denik, izan ere, adibidez, kaudimena kanpoko baliabideekin integratzeko nahikoa da egiaztatzea horiek izango direla kontratua gauzatzeko (SPKLren 75.1 artikulua)".*

A la vista de que el Ayuntamiento de San Sebastián "ad extra" debe garantizar los derechos lingüísticos de sus ciudadanos y "ad intra" debe prestar el servicio en condiciones lingüísticas equivalentes a las que sean exigibles a si misma, resulta totalmente ajustado a derecho, vinculado al objeto del contrato y proporcionado los perfiles lingüísticos exigidos en este expediente para los profesionales que ejecutarán el *objeto del contrato.*

Así lo ha entendido el OARC, que en su Resolución 179/2018 avaló la exigencia del nivel C1 de euskera al profesional que debía adscribirse al contrato *"no parece que su inclusión como requisito de admisión exigible a los licitadores y no como condición de ejecución para el contratista sea una dificultad desmedida para presentar una proposición, habida cuenta, por ejemplo, de que para la integración de la solvencia con medios externos basta con acreditar que se dispondrá de ellos para la ejecución del contrato (artículo 75.1 de la LCSP)".*

15. Aurreikusitako kontratu aldaketak:

BAZAren ezaugarri-taulako 21. atalean kontratuak bere hasierako prezioaren %20a arteko aldaketak jaso ahal izatea ahalbidetu da, honako kausa dela eta: Kontratuaren indarraldian zehar, benetako beharrak hasieran aurreikusitakoak baino altuagoak badira. Kontratu hau SPKL-ko 33. xedapen gehigarriaren arabera arautzen da. Hau da, unitate kopuru udal beharren araberakoa izango da. Hala, gehieneko aurrekontu bat aurreikusi bat, baina baliteke kontratuan zehar une honetan aurreikusitakoak baino elkarrizketa edota talde saio gehiago behar izatea. Ondorioz, aipaturiko SPKL-ko 33. XG-ak ahalbidetuta, egoera horretarako aldaketa aukera ezarri da.

15. Modificaciones contractuales previstas:

En la cláusula 21 de la tabla de características del PCAP se ha permitido que el contrato pueda sufrir modificaciones hasta un 20% de su precio inicial cuando, dentro de la vigencia del contrato, las necesidades reales fuesen superiores a las estimadas inicialmente. Se trata de un contrato de la DA 33ª de la LCSP, es decir, un contrato en el que el número de unidades depende de las necesidades municipales. En virtud de ello, se ha establecido un presupuesto estimado máximo anual, pero puede darse el caso de que se necesiten más entrevistas y/o sesiones grupales a los estimados en la actualidad. Así, y acorde con la citada DA 33ª de la LCSP, se ha previsto la posibilidad de modificación.

16. Kanpo zerbitzuak behar bezala egikaritzeko zerbitzua. Udalaren lokala.

Azkenik, pleguak eta espedientea prestatzerakoan, kontuan hartu dira "Donostiako Udalak kontratatutako kanpo zerbitzuak behar bezala egikaritzeko jarraibideak lan harreman bat aitortzeko erabakigarriak izan daitezkeen egintzak saihestuta" jarraibideetako irizpide eta zehaztapen guztiak.

16. Instrucciones para la correcta ejecución de servicios externos. Local municipal.

Por último, a la hora de elaborar los pliegos y el expediente se han tenido en cuanto todos los criterios y determinaciones recogidas en la "Instrucciones para la correcta ejecución de los servicios externos contratados por el Ayuntamiento de San Sebastián en evitación de actos que pudieran considerarse como determinantes para el reconocimiento de una relación laboral".

17. Berme epea salbuestea:

17. Exención del plazo de garantía:

10740n XVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

SPKL-ko 210.3 artikuluaren baitan, ez da berme eperik ezarri. Izan ere, kontratuaren izaera dela eta, ez da beharrezkoa.

En virtud del artículo 210.3 de la LCSP, no se ha establecido plazo de garantía, por ser un contrato que por su naturaleza no lo requiere.

Kontratu honen xedea gazte eta nerabeentzako osasun digitala sustatzeko programa da.

El objeto del contrato es llevar a cabo el Programa de Salud Digital para jóvenes y adolescentes.

Hala, behin zerbitzua amaituta, kontratistak zituen betebehar guztiak iraungi egiten dira eta kalte galerak eragiteko arriskua desagertu egiten da.

Una vez finalizado el servicio, se extinguen todas las obligaciones del contratista y desaparece el riesgo de generar perjuicios.

Hori dela eta, une horretatik aurrera, jada ez da beharrezkoa bermeak SPKL-ko 110. artikuluko kontzeptuengatik erantzun dezala (garaiz formalizatzea, zehapenak, etab).

Por ello, a partir de ese momento, ya no es necesario que la garantía responda por los conceptos del artículo 110 LCSP (formalización en tiempo, sanciones, etc.).

18. Donostian lokal bat eskatzea zerbitzua emateko

18. Exigencia de un local en Donostia para la prestación del servicio

Lokalaren eskakizunak, zehazki, honako behar hauei erantzuten die:

La exigencia del local obedece en concreto a las siguientes necesidades:

• **Zerbitzuaren benetako irisgarritasuna**: hartzaileak Donostian bizi dira. Lurralde-eremu horretan espazio bat behar izateak bermatu egiten du erabiltzaileek hurbileko baldintzetan erabili ahal izango dutela zerbitzua, parte-hartzea zailtzen duten oztopo geografikoak saihestuz, batez ere erabilgarritasun edo baliabide-mugak dituzten adingabeen eta familien kasuan, bai eta lekualdatze-denborek, garraio-erabilgarritasunak eta familia eta familia bateragarri egiteko beharrek eragindakoak ere.

• **Accesibilidad real del servicio**: la población destinataria reside en el municipio de Donostia / San Sebastián. La exigencia de un espacio en dicho ámbito territorial garantiza que las personas usuarias puedan acceder al servicio en condiciones de proximidad, evitando barreras geográficas que dificulten la participación, especialmente en el caso de menores y familias con limitaciones de disponibilidad o recursos, así como las derivadas de los tiempos de desplazamiento, disponibilidad de transporte y necesidades de conciliación familiar.

• **Esku-hartzearen jarraipena eta atxikimendua**: aurreikusitako jarduketek (hasierako elkarrizketak, jarraipenak eta balizko bigarren saioak, guztiak aurrez aurrekoak) erabiltzaileak behin eta berriz bertaratzea eskatzen dute. Udalerritik kanpora joan beharrak nabarmen handituko luke prozesua uzteko arriskua, eta zerbitzuaren eraginkortasuna eta kontratuaren prebentzio-helburuak arriskuan jarriko lituzke.

• **Continuidad y adherencia a la intervención**: las actuaciones previstas (entrevistas iniciales, seguimientos y posibles segundas sesiones, todas ellas de carácter presencial) requieren la asistencia reiterada de las personas usuarias. La necesidad de desplazamientos fuera del municipio incrementaría significativamente el riesgo de abandono del proceso, comprometiendo la eficacia del servicio y los objetivos preventivos del contrato.

• **Esku hartzeko baldintzak egokitzea**: osasun digitalarekin loturako arrisku-faktoreen arloko arreta indibidualizatuak konfidentzialtasuna, pribatutasuna eta segurtasuna bermatzen duten inguruneak eskatzen ditu. Ikastetxe guztiek ez dutenez horretarako gune egokirik, ezinbestekoa da kontratua gauzatzen den bitartean baldintza horiek bermatuko dituen ordezko baliabide egonkor bat izatea.

• **Adecuación de las condiciones de intervención**: la atención individualizada en materia de salud digital y factores de riesgo asociados exige entornos que garanticen confidencialidad, privacidad y seguridad. Dado que no todos los centros educativos disponen de espacios adecuados para ello, resulta imprescindible contar con un recurso alternativo estable que asegure dichas condiciones durante toda la ejecución del contrato.

• **Zerbitzua eskuratzeko baldintzen baliokidetasuna**:

• **Equivalencia en las condiciones de acceso al servicio**: la exigencia de ubicación en el munici-

10740n XVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

udalerrian kokatu beharrak aukera ematen du zerbitzua eskuratzeko baldintzak homogeneoak eta ikastetxeetan eskaintzen direnen parekoak izateko, esku-hartzeak egiten diren lekuaren araberako desberdintasunak saihestuz eta emandako zerbitzu publikoaren kalitatea bermatuz.

pio permite que las condiciones de acceso al servicio sean homogéneas y equiparables a las ofrecidas en los propios centros educativos, evitando desigualdades en función del lugar donde se desarrollen las intervenciones y garantizando la calidad del servicio público prestado.

• Era berean, kontratuaren xede den esku-hartzea hurbiltasun eta lan-ikuspegiaren barruan kokatzen da, hartzaileen ohiko ingurunean kokatuta, bereziki adingabeen kasuan. Baliabidea udalerri berean kokatzeak esku-hartzea bere gizarte eta hezkuntza testuinguruan errotzea errazten du, inplikatutako tokiko eragileekin koordinazioa erraztuz, hala nola ikastetxeekin, gizarte-zerbitzuekin eta beste baliabide komunitario batzuekin, eta prebentzio-jardueren eraginkortasuna indartuz.

• Asimismo, la intervención objeto del contrato se enmarca en un enfoque de proximidad y trabajo contextualizado en el entorno habitual de las personas destinatarias, especialmente en el caso de menores de edad. La ubicación del recurso en el mismo municipio favorece el arraigo de la intervención en su contexto social y educativo, facilitando la coordinación con los agentes locales implicados, tales como centros educativos, servicios sociales y otros recursos comunitarios, y reforzando la eficacia de las actuaciones preventivas.

Kasu honetan, lurralde-errotzea kontratuaren xedearekin lotuta dago, eta proportzioan eskatzen da.

En el presente caso el arraigo territorial está vinculado al objeto del contrato y su exigencia es proporcional.

KEAOk 27/2019 ebazpenean adierazten duen bezala, Europar Batasuneko Justizia Auzitegiaren (EBJA) 2005eko urriaren 27ko epaiak (gaia: C-234/03, ECLI: EU: C: 2005:589) ezarri zuen Europar Batasunaren Tratatuak bermatutako oinarrizko askatasunen erabilera oztopa edo erakargarritasun txikiagoa eragin dezaketen neurri nazionalek (kasu honetan, aztertutako kontratuari eskaintza bat aurkeztea) lau baldintza bete behar dituztela EKren 43. artikuluari eta EKren 49. artikuluari (egungo 49 eta 56. artikuluak) lotzeko: (i) bereizkeriarik gabe aplikatzen direnak, (ii) interes orokorreko premiazko arrazoiengatik justifikatuta daudenak, (iii) lortu nahi duten helburua bermatzeko egokiak direnak, eta (iv) behar baino haratago ez doazenak.

Tal y como señala la OARC en su resolución 27/2019, la sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea (TJUE), de 27 de octubre de 2005, asunto C-234/03, ECLI:EU:C:2005:589 (apartado 25) estableció que las medidas nacionales que puedan obstaculizar o hacer menos atractivo el ejercicio de las libertades fundamentales garantizadas por el Tratado de la Unión Europea (en este caso, la presentación de una oferta al contrato analizado) deben reunir cuatro requisitos para atenerse a los artículos 43 CE y 49 CE (actuales 49 y 56 TUE): (i) que se apliquen de manera no discriminatoria, (ii) que estén justificadas por razones imperiosas de interés general, (iii) que sean adecuadas para garantizar la realización del objetivo que persiguen y (iv) que no vayan más allá de lo necesario para alcanzar dicho objetivo.

Kasu horretan, eskatzen den betekizuna bereizkeriarik egin gabe aplikatzen da, ez baitira bereizten lizitatzaileen ezaugarri pertsonalak, hala nola nazionalitatea edo egoitza soziala. Eskakizun honek ez du lizitatzaileen prozedurarako sarbidea mugatzen, izan ere, kontratua gauzatzeko fasean soilik eskatzen da.

En este caso, el requisito exigido se aplica, de forma no discriminatoria al no diferenciar en razón de circunstancias personales de los licitantes, tales como su nacionalidad o su domicilio social. Tampoco este requisito restringe el acceso de los licitadores al procedimiento, al exigirse únicamente para la fase de ejecución del contrato.

Lehia sustatzeko eta parte-hartzea errazteko helburuarekin, lokala exekuzioan eskatuko da eta, ondorioz, esleipen aurretik dokumentazioa eskatzean, lokalaren jabetza edota edukitza egiaztatzen duten agiriez gain, exekuzioan lokala izateko konpromisoa ere onartu egin da.

Con el fin de promover la concurrencia y facilitar la participación, el local se exigirá en la fase de ejecución del contrato y, en consecuencia, en la solicitud de documentación previa a la adjudicación, además de los documentos acreditativos de la propiedad y/o posesión del local, se aceptará el compromiso de disponer de local durante la ejecución del contrato.

10740a XVI

Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

Aurreko paragrafoetan justifikatu den bezala, justifikazioa interes orokorrekoa da, eta egokia da lortu nahi den helbururako. Era berean, ez da neurriz kanpokoa, ez baita lokal bat jabetzan eskatzen, ezta zerbitzuaren exekuzioaren zati osorako ere.

Tal y como se ha justificado en los parágrafos precedentes la justificación responde a un interés general y es adecuada al objeto que lo persigue. Tampoco resulta desproporcionado, al no exigirse un local en propiedad ni para toda la parte de la ejecución del servicio.

1.- Sail honek proposatutako kontratua arautuko duten Pleguak Kontratazio Sailetik bideratutako azken Plegu-Ereduak oinarritzat hartuz idatziak izan dira. / Los pliegos que rigen el contrato que ahora se propone para su aprobación han sido elaborados a partir de la última versión de los Pliegos-Tipo facilitados desde la Sección de Contratación.

2.- Era berean, Donostiako Udalak langileen legez kontrako lagapena ekiditeko duen "Kanpo zerbitzuen jarraibide" zirriborroko zehaztapen guztiak ere jarraitu dira. / Asimismo, con el fin de evitar la cesión ilegal de trabajadores, se han tenido en cuenta todas las determinaciones del borrador de la "Instrucción de Servicios externos" del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián

KONTRATUAREN PREZIOA ETA AURREKONTU APLIKAZIOA

Idatzi hau sinatzen duenak adierazten du kontratu hau gauzatzeko finantzaketari dagokion informazio oro (aurrekontu, programa eta partida) kontrastatuta dagoela bai Aurrekontu Atalarekin, bai Kontuhartzailetza Sailarekin, eta espediente honetako dokumentu orotan jasotzen den informazioa ZUZENA dela.

Quien firma la presente manifiesta que toda la información relativa a la financiación para la ejecución de este contrato (presupuesto, programa y partida) ha sido contrastada con la Sección de Presupuestos así como con Intervención, y que son CORRECTAS todas las referencias al respecto que se contengan en la totalidad de los documentos que forman este expediente.

19. Prezioa eta Aurrekontu Aplikazioa:

19.1 Prezio unitarioak

19. Precio y Aplicación presupuestaria:

19.1 Precioa unitarios

	Oinarria / Tipo	BEZ / IVA (%10)	Guztira / Total
Talde saioak/Sesiones grupales.	136,51€ talde saioko/sesion grupal	13,65 € talde saioko/sesión grupal	150,16 € talde saioko/sesión grupal
Elkarrizketa/ Entrevista	69,28 € elkarrizketako / por entrevista	6,92 € elkarrizketako / por entrevista	76,20€ elkarrizketako / por entrevista

19.2. Aurreikusitako URTEKO gehieneko aurrekontua

** SPKLren 33. Xedapen Gehigarriari jarraiki, talde saioen eta elkarrizketen kopurua Udalaren beharren araberakoa izango da. Ondorioz, jarraian adierazitako aurrekontua gehienezkoa da, lizitatzaileek beraien eskaintza ekonomikoak prestatu ahal izateko; aitzitik, ez du inolaz ere*

19.2. Presupuesto estimado máximo ANUAL:

** En virtud de la Disposición Adicional 33 de la LCSP, el número total de sesiones grupales y entrevistas será en función de las necesidades del Ayuntamiento. Por tanto, el presupuesto indicado a continuación se trata de un máximo estimado a fin de que las licitadoras puedan elaborar sus*

10740n XVI

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Kontratazioa
Ijentea, 6 | Tel. 943481031 - 943481639 | kontratazioa@donostia.eus | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

Udala kopuru oso hori ordaintzera behartzen. Udalak benetan eskatzen dituen talde saioak eta elkarrizketak soilik ordainduko du.

ofertas económicas, pero en ningún caso vincula al Ayuntamiento a abonar su totalidad, quien solo pagará las sesiones grupales y entrevistas que solicite.

- Lizitazio Tipo edo Prezioa (BEZik gabe) / TIPO o PRECIO de licitación (sin IVA): .....19.539,43€

- BEZ/ IVA (%10): ..... 1.953,94€

- Zenbateko osoa/ Importe total: ..... **21.493,37€**

19.3. Aurrekontu Aplikazioa

19.3. Aplicación Presuestaria

- Aurrekontu ekitaldia/ Ejercicio presupuestario:.....2027
- Aurrekontu partida/ Partida presupuestaria: 227.04.01
- Programa .....Osasun Publikoa / Salud Pública

Ezarritako prezioa merkatuko prezio orokorrera egokitzen da, SPKL-ko 102.3 artikuluak eskatzen duen bezala. Guzti hau arrazoitu da espedienteari gehitutako txosten ekonomikoan.

El precio establecido atiende al precio general de mercado , tal y como exige el art. 102.3 de la LCSP. Todo ello se encuentra justificado en el estudio económico adjunto al espediente.

Kontratua bete behar izateko giza baliabideak, baliabide materialak eta gastu orokorrak aintzat hartuz kalkulatu da. Era berean, industria mozkinerako marjina ere utzi da, enpresen parte-hartzea sustatzeko asmoz.

Se ha calculado teniendo en cuenta los medios personales, medios materiales y los gastos generales necesarios para la ejecución del contrato, así como un margen de beneficio industrial, con el fin de incentivar la participación de las empresas.

Donostian sinaduraren egunean

Estibaliz Urreaga Laffage

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado digitalmente :
Olatz Yarza Garagorri (10/11/2026 10:03 CET)
Egiaztatzeko / Verificación : https://www.donostia.eus/scve
Eskaera kodea / Código de petición : H02C-K7B6-8IE7-I8C5